

## 一、師資 ( 應日系、所 )

<p>評鑑指標項目</p>	<p>(1)師資專業成長(教學、研究)輔助措施(含出國進修情形)與具體成效。</p> <p>(2)專任教師薪資待遇結構。</p> <p>(3)遴聘講座教授措施與推動情形。</p> <p>(4)師資結構及教師專長與類組發展方向及特色之關聯性。</p> <p>(5)師生比情形、師資改善計畫落實情況與未來成長計畫。</p> <p>(6)教師、研究員之人數、學歷、年齡及教學年資分佈情形。</p> <p>(7)教師自我發展計畫推動情形，是否有專責單位負責。</p> <p>(8)教師專長與教學科目配合度。</p> <p>(9)專任教師學術經驗與教學及研究配合度。</p> <p>(10)專任教師任課時數適當性。</p> <p>(11)兼任教師教學經驗及時數適切度。</p> <p>(12)實習及實驗課程由專業技術人員協助情況。</p> <p>(13)教師具有專業證照、臨床實習經驗...與教學相關之非學校實務經驗與教學配合情形。</p> <p>(14)對九十學年度醫學院評鑑及九十一學年度管理學門評鑑結果之追蹤辦理情形。</p>
	<p>2.其他有助於說明師資之相關指標</p>
	<p>● 師資現況說明</p> <p>本系目前計有專任教師二十六位，兼任教師二十六位。現有教師職等比例為專任副教授 3 人(11%)、助理教授 8 人(31%)、講師 15 人(58%)。</p> <p>專任教師具博士學位者計有 11 人(42%)，具碩士學位者計有 15 人(58%)。目前有二位專任講師前往日本進修博士學位，預計於九十四學年度與九十五學年度可取得博士學位。另有一位講師已申請於九十四學年度前往日本進修博士學位，並已取得日本交流協會提供獎學金補助。其餘講師亦將陸續前往日本或在國內進修博士學位。</p>

- 現有師生比情形與改善師資規畫
  - ◎現有師生比：本系、所學生共七百五十三人，專任教師共有二十六人，師生比為 28.96。
  - ◎改善師資規劃：除鼓勵專任講師繼續就讀博士學位及增加學術論文發表外，並增聘符合系所發展專業教師。

優點：

- (1) 本系前身為日語教學組，教師大多出身為日本筑波大學地域研究研究科，並都取得「日本語教師養成プログラム」的證書，都是學有專精、熱心教育的教師，也因此能在第二外語教學打下良好的教學基礎。
- (2) 具有博士學位者共有 11 人，在新設立的日語學系學校裏，超過二位數的博士比例本校可說是唯一。即使比起老字號的學校，11 人的數字亦不遑多讓。
- (3) 博士的專業領域，都是本校課程涵蓋的範圍，如日語教育、日本語學、日本文學、日本文化、日本經貿等。

缺點：

- (1) 講師比例過高，是個不爭的事實。因本校很重視教學品質，早期第二外語時代也盡量聘任專任教師。
- (2) 為了落實「2-1-1」的課程設計，中籍教師二小時，日籍教師一小時，視聽課程一小時。所以第二外語也聘用日籍教師教學，大學部的會話課程分為小班上課等因素，聘用了大量的日籍講師，也是本系講師比偏高的原因。
- (3) 本校過去是專科學校，著重在教學品質的提升。亦有熱心於學術研究者，但升等不易。更有二次提出升等，卻均遭受挫折，影響講師繼續提出申請的意願，而更轉向致力於教學。

學校說明

● 師資結構規劃

1. 鼓勵升等；本系從第二外語到設立應日系，成長快速。因大多為新的科目所以投資在教學內容，教法的時間較多，目前已進入穩定期，在本系、校方的鼓勵下，未來二、三年應有二、三人完成升等。
2. 鼓勵進修博士；二年前，學校公佈留職留薪的進修辦法後，已有 2 位講師前往日本進修，預定在 2、3 年內可取得博士學位。另外，國內進修人數也會增加，今年已有一位取得博士學位。
3. 目前兼任師資多達 26 人，所以未來將會繼續聘任博士專任教師 2-3 位，再加上請產假的一位助理教授銷假返校後，博士人數將達 14 到 15 人。
4. 鼓勵現有專任副教授升等為教授，助理教授升等為副教授。

教師專長與系發展目標及特色的關聯性與教學科目配合度：

本系、所發展目標係在培養精通日語的商務人才及國、高中日語教師。因此在教師專長方面，除日本語教育相關專業知識外，亦有日本經貿、翻譯、文化、文學、語學等專業人才。安排教學科目時，亦在考量各教師專長以及科目數的平均性來進行規劃。

專任教師學術經驗與教學及研究配合度：

1. 本系、所是國內第一個應用日語學系，成立之初即有很明確的自我定位。系所發展目標設定二大主軸，即培養精通日語的商務人才和培養中等教育、補習機構、成人教育的日語教師。因此，在教師專長方面，即按此二大主軸延聘專業教師任教。目前教師專業以日本語學、日本語教育專攻者居多數。再輔以日本經貿、日本文化、日本文學方面的專業。課程充分呼應了本系目標與特色。大一、大二基礎日語教育課程；大三、大四分經貿組與教育組落實兩大主軸目標的追求。本校有鑑於口語能力培養不易，會話分成三班進行，並延聘專業的日籍教師進行小班教學，由此可證明本系很務實的去落實目標、教師、課程三者之間的配合。

學校說明

2. 本系對應用日語學系的定位是「日語能力＋專業能力」，這種跨領域的專業整合，在日本已行之多年，但國內尚是起步階段。再者日本的經驗無法直接移植在國內，所以本系目標雖新，但缺乏實證的經驗。因此，本系教師的研究，很自然為國內應日系做了承先啟後的工作。教師的研究，諸如課程設計、專業日語教學、語彙、文法等與教學均有相關性，希望能提升專業化的日語教學品質，培養出有用的日語人材。

專任教師任課時數適當性：

專任教師任課時數，盡量只擔任基本時數，並鼓勵教師們從事研究、自我提昇達成升等目標。目前本系有一位請產假的助理教授，兩位帶職帶薪進修博士學位的講師，明年度再加上新聘任的助理教授老師 2 位，將可達到更加理想的狀況。

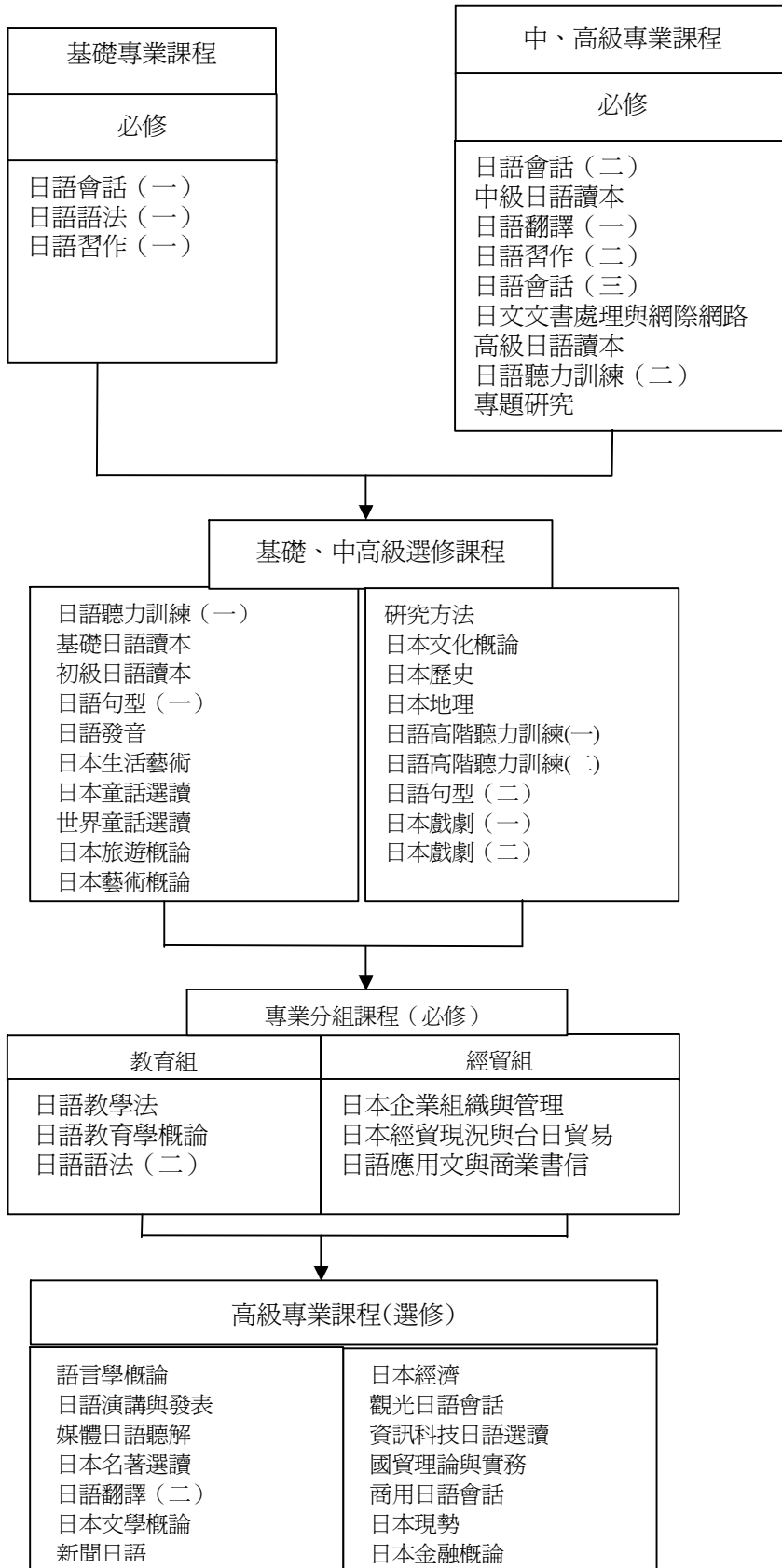
## 二、教學 ( 應日系、所 )

評鑑指標項目	<p>(1)類組各院系所概況及發展情形(含發展方向、特色、課程規劃以及教師專長配合相關程度)。</p> <p>(2)課程設計與其他學校相關類組系所相比，所具備之特色與前瞻性。</p> <p>(3)課程委員會組成情況及其作業流程適當性與學生參與管道暢通性。</p> <p>(4)實施學程、輔修情形及學生學習情況。</p> <p>(5)學校或類組進行教學評鑑相關措施與規定。</p> <p>(6)教學評鑑結果與運用情況，對提昇教學品質之成效。</p> <p>(7)促進教學品質之措施及成效 ( 例如：印發各科內容簡介、學生學習成績之評定方法、各選修科目開課最少學生數、各必修科目修習學生最高限額、教學方法及教具數位化程度、教材教具自行開發、網路教學等 )。</p> <p>(8)教學品質相關鼓勵措施及其產生激勵成效。</p> <p>(9)學生學習輔導機制之設置情況。</p> <p>(10)教學成果(係指學生升退學、大學部學生參與研究專題、研究生論文水準、參加全國或國際競賽表現等)。</p> <p>(11)支援共同與通識教育或外系課程之情況。</p> <p>(12)課程有無明確的教學大綱(含目標、進度、教法、教課書及參考書、成績考核方式及 office hour 等)並上網公告。</p> <p>(13)必選修課程學分的安排與各年級課程相關科目的整合情況。</p> <p>(14)實驗、實作或校內外實習(含臨床實習)規劃情況及執行成效。</p> <p>(15)學生學習成績之評定方法。</p> <p>(16)教學研究儀器設備、研究空間、圖書資源使用情形在類組內互相支援情況。</p> <p>(17)教學研究儀器設備、研究空間提供、規劃、維護情形及與校內其他類組相互支援情況。</p> <p>(18)協助教師強化教學能力之措施情形。</p> <p>(19)學校鼓勵協同教學相關措施及績效。</p> <p>(20)畢業生就業情形與符合類組 ( 系所 ) 專業之程度。</p> <p>(21)雇主滿意度或畢業生在社會上評價。</p> <p>(22)對九十學年度醫學院評鑑及九十一學年度管理學門評鑑結果之追蹤辦理情形。</p>
--------	---

2.其他有助於說明教學之相關指標

學校說明

● 必選修課程學分的安排與各年級課程相關科目的整合情況



系課程會、課程規劃委員會運作狀況

委員會名稱	組成	運作概況
系（所）課程委員會	由系主任為召集人，經校長遴選本系專任教師四名為委員，組成委員會。	系課程委員會，每學期召開一次會議，必要時得召開臨時會議。

教學評鑑相關措施與規定

教學問卷評量施行辦法

宗旨：

- 一、提供教學之診斷回饋，以了解教學成敗，提升教學品質。
- 二、作為教學成效之實據，監督教學品質，或升等、甄選優良教師等決策資訊。內容分為四個向度：敬業精神、教學方法、授課內容、教學成效。

實施時間：每一學年第一學期第十三週全校實施。

實施辦法：第十三週每一堂課下課前十分鐘，由各系輔導各班學生作問卷。

宣導時間：

- 1、第十二週由各班導師在班會中說明填劃問卷應注意事項及作答問卷應抱持誠懇、認真之態度。
- 2、於「銘傳一週」刊載實施之目的、時間及作答注意事項。

教學評鑑結果與運用情況，對提昇教學品質之成效。

教學反應評量問卷資料分析問卷資料結果以統計數據呈現，共有五種統計分析報表。並於彙整後將統計資料送交各系所教師參考。而其實施成效，透過學生作答問卷對任課教師之敬業精神、教學方法、授課內容及學生對該科目之教學成效以數據顯現，以提供教師了解學生在學習上之需求。

系上自製教材、教具

教材名稱	錄音帶	錄影帶
視聽應用日本語Ⅰ	4卷	4卷
視聽應用日本語Ⅱ	4卷	4卷
實用日本語基礎篇	8卷	60輯 每輯40~60分
實用日本語進階篇	8卷	
實用日本語應用篇	8卷	
新實用日本語會話Ⅰ	6卷	16卷
新實用日本語會話Ⅱ	6卷	14卷
新實用日本語會話Ⅲ	6卷	6卷
従業員のためのホテル・レストランビジネス會話	3卷	
新實用日本語讀本Ⅰ	3卷	
新實用日本語讀本Ⅱ	3卷	
新實用日本語讀本高級讀本	3卷	

網路教學：

高職進修網站：

<http://education.mcu.edu.tw/japanese/index.asp>

◎成立動機：本網站是為了給在台灣各地默默奉獻自己的高職日語教師們「加油」而設立的。高職遍布全島，設有「應用日語科」、「商用日文科」的學校不在少數，即使非主修日語的學科，日語教學也是非常蓬勃。可是不管主修、非主修，每個學校都面臨了專任教師有限，資源匱乏與資訊不足等難題，眼前的環境使高職的老師們陷於孤軍奮戰的窘境，正日漸折損其教育熱枕也未可知。

本校教育學程中心給我們的一股力量，順著風勢揚帆出海。本網站取名為「KY日語教學補給站」，「KY」係取自本校系所處的桃園縣龜山鄉的「龜山」日文發音 Kame Yama 的第一個英文字母。本系有幸立足於龜山鄉，以「KY」為網站名，也寓有飲水思源對於鄉土的感念之意。

◎特色：本網站具有下列四種功能：

1. 提供日語教學的新資訊。
2. 提供進修方面的消息。



3. 提供本系所開發的教學資源。
  4. 提供教學心得討論及與他校老師交換資訊的互動空間。  
為落實上述目標本網站設有下面幾個單元：
    1. 成立宗旨：說明本網站的成立動機與緣起。
    2. 最新消息：公布日本語文學會、日本教育學會的動態。交流協會的動態（日語能力檢定、留學獎學金消息、各種日語教育、學術活動消息）本系的各種訓練課程。
    3. 學習園地：本系開發的各種課本錄音錄影教材、各種教材的出版消息、高職生升學方面的各種消息題庫教科書、網站日文輸入法的資訊。
    4. 討論版：問題相互討論彙總成 FAQ。
    5. 留言版：留下你想問的問題，以 Q&A 的方式進行，然後彙總成 FAQ。
    6. 聊天室：教師間的聯誼空間，日語教育甘苦談。
    7. 資源區：國內外相關網站的連結，資料下載。
- 希望本網站能成為日語教師們教學、研究、休憩的補給站。

#### ◎自製電子教材

名稱	製作人
<u>教學理論與實際</u>	本系教師暨研究生共同製作
<u>多媒體日本文化講座</u>	本系教師共同製作
<u>新聞日語</u>	本間美穗
日語教育相關網站	吳明穗
日文打字練習軟體 (本程式限於台北校區 F511 及桃園校區 M304 兩 間教室使用)	賴衍宏

### ◎學生作品

名稱	教師
日本網站實證簡介	賴衍宏

### ◎教學網站

劉百齡老師：<http://mcu.edu.tw/~pailing/>

#### ● 支援外系課程之情況

銘傳「應用日語教學組」正式成立於民國七十九年，負責本校第二外語日語教學。開設的課程包括「日文一」、「日文二」、「日文三」以及專業課程「貿易日語」、「觀光日語」、「餐飲日語」。目前大學部及在職進修班選修日語為第二外語的班級計 42 班，人數共計 1837 人。為了加強同學日語聽、說、讀、寫四技能的學習，大部分的課程是由一位中籍教師負責句型及文法說明，一位日籍教師訓練同學們之聽與說的能力。使用的教材，為本校專業中日籍教師合力編纂之『新實用日本語會話』一～三冊、『日語句型強化手冊』一～三冊，並配合課程內容攝製之日語教學錄影帶。此外，為了能讓非日語系的同學有機會能一展日語學習的成果，每年與本校「日本研習社」聯合舉辦「第二外語日語演講比賽」，加深同學們學習日語的興趣。奪冠同學更代表本校參加教育部主辦的日語演講比賽（非主修組），歷年成績不斐（請見下表）。

本校參加全國大專校院日語演講比賽非主修日文組成果

日本交流協會主辦

學年度	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	優勝
92	蔡聖化					
91				林可欣		
90				黃慧瑛		
89		吳姿瑩				
87	洪美萍					
86		陳衍龍				
85	鄭佩珊				吳永立	
82	徐孟玲					黃英琪
81	高曉玲					林麗珍
80	郭鳳珠					陳婉昕
79						廖麗婉 張耀婷

而每年於寒暑假所舉辦的，與日本姊妹校交流之活動，更是吸引了大批同學的參與，藉此讓本校同學對日本文化有更深入的認識，同時也能將同學的所學應用出來。

◎課程有無明確的教學大綱(含目標、進度、教法、教課書及參考書、成績考核方式及 office hour 等)，並上網公告。

◎教師授課計畫書實施現況：本校為加強授課內容，使學生在選課時能充分了解所修課程之內容與進度。均要求所有必、選修課目之任課教師，在學期開始前一週，需將所任課課程之中英文授課計畫書及教學進度，輸入網頁中，以供學生作為選課之參考。

◎課後輔導制度 (office hour)：是教室外的教學活動，也就是課程的一部分，教師可以利用此時間和同學進行一對一討論，舉行讀書會甚或生涯規劃等輔導。

## 學生學習成績之評定方法

◎每學期選課結束後，由任課教師依各科目性質，規劃成績比例分配後，以系為單位統一上文簽呈。由學校採統一時間進行考試科目，考前二週由各任課教師進行命題作業，後由學校印製考題。經由電腦產生考試座位，學生依所排定時間進行各科目的考試。試後試卷統一由教務單位進行採彌封作業後，送交任課教師進行批閱作業。教師需在考後一週內將試卷批改給分後，送交教務單位進行成績輸入，學生即可透過網路查詢成績。

## ◎協助教師強化教學能力之措施

本系每月舉行一次小型學術發表會，其中也有各教學科目進行教學成果研究以及問題點的探討。系上並會購入大量輔助教學使用的媒體視聽教學教材，以及各類圖卡等教具。

e化教室的建立：本校全面推動e化教室，並於九十二學年度完成兩校區全面e化的設置。教室內設置有電腦一台，單槍投影機一部，網路連線系統及教學所需相關軟體，提供教師進行數位化教學，目前使用狀況良好，不僅提升教學品質及效率，更增加教學的多樣化。

## ◎學校鼓勵協同教學相關措施及績效。

舉辦各種讀書會。如日本文學、語學、研究方法、各種日語專業證照及獎學金考試。今年參與日本交流協會獎學金考試的同學，錄取率明顯比往年提高。另外，本所研究生主動參加輔導大學部學弟妹課業。

畢業生就業情形與符合類組（系所）專業之程度。

本系所畢業生就業率達90.6%，就業類別以貿易類、高科技、製造業、資訊業、服務業、觀光及教育方面分布廣泛。據調查在校所學均能活用在各業界，故本系課程規劃極具實用性。

### 三、研究 ( 應日系、所 )

<p><b>評鑑指標項目</b></p>	<p>(1)近三年爭取研究計畫的情況及對教師爭取研究計畫之具體鼓勵辦法與執行成效。</p> <p>(2)獲中央研究院院士、教育部學術獎、行政院體委會運動科學獎、吳大猷獎、國家文藝獎、國家講座、國科會傑出獎或特約研究人員等獎勵情形。</p> <p>(3)研究成果應用於社會與企業界情況。</p> <p>(4)研究成果對學術研究的創新及貢獻程度。</p> <p>(5)學校鼓勵教師積極從事研究之相關措施及其成效。</p> <p>(6)具審查機制之各項展演、創作、競賽等舉辦情形(包含主動邀請、受邀請)。</p> <p>(7)與業界交流情形及鼓勵措施與辦法。</p> <p>(8)學校鼓勵共同研究相關措施及績效。</p> <p>(9)專任教師從事技術移轉總金額及執行情形。</p> <p>(10)對九十學年度醫學院評鑑及九十一學年度管理學門評鑑結果之追蹤辦理情形。</p> <p>2.其他有助於說明研究特色之相關指標</p>
<p><b>學校說明</b></p>	<p>一、出版學術期刊『銘傳日本語教育』</p> <p>1. 已出版至第六期，第七期正進行審查工作，預計12月出刊。</p> <p>2. 除邀稿論文外，投稿論文必需接受2位副教授以上專家審查。</p> <p>二、國科會獲獎情形</p> <p>九十、九十一、九十二學年度本系獲國科會補助專題計畫共6件。總補助金額為122萬3400元。</p> <p>三、每年定期舉行學術研討會</p> <p>1. 發表者資格：各大專院校日語相關科系之研究人員。</p> <p>2. 發表內容：「日本語教育」、「日本語學」、「日本文化」、「日本經濟」之相關領域。</p> <p>3. 以中文或日文發表論文。</p>

